

# „C'est bon.“ Bretonische Spezialitäten auf dem Markt

Kulinarisches vom Nachbarn Austern, Crêpes, Cidre, Fischsuppe und Fromage aus der französischen Partnerstadt Carnac

**Illertissen** | laja | „C'est bon“, zu deutsch: „Das ist gut“, ruft es von allen Seiten. Ob am Crêpes-Stand oder beim „Fromage“, die Besucher des Illertisser Wochenmarktes lieben die französischen Spezialitäten aus der Bretagne. Die Franzosen aus Carnac, die die Marktstände betreiben sind zur 7. „Bretonischen Woche“ in Illertissen zu Besuch. Bis Sonntag, 5. Oktober, sind sie noch hier und am Mittwoch und Samstag verkaufen sie ihre Spezialitäten auf dem Wochenmarkt. „Falls am Samstag überhaupt noch etwas übrig ist“, lacht Dieter Kögel, Vorsitzender des „Freundeskreis Illertissen – Carnac“.

## Alle Hände voll zu tun

Eine Seite des Marktes bevölkern die Franzosen allein mit ihren Ständen. Es gibt Cidre, den französischen Apfelwein und andere Weine, genauso wie zahlreiche verschiedene Käsesorten, auf Französisch: Fromage. Ein Stand ist mit Kuchen und Gebäck vertreten, zwei andere mit Crêpes und Galettes. Das Galette ist die herzhaftere Variante des Crêpe, einer Art süßem Pfannkuchen, und wird mit Schinken und Käse angeboten. Dass der Andrang auf das eine wie das andere groß ist, beweist Marie Claire Ezan, Präsidentin des Vereins auf französischer Seite. Sie



Die Crêpes zählen zu den beliebtesten französischen Spezialitäten.

Fotos: laja

hat alle Hände voll zu tun, damit der Teig nicht ausgeht. Ein anderer Stand bietet Kostproben von verschiedenen Brotaufstrichen an. Da gibt es Sardine mit Olive und Thunfisch mit Parmesan, genauso wie Karamellaufstrich. Außerdem Fischsuppe und andere Köstlichkeiten in Konserven. Der Hit auf dem Markt sind neben den Crêpes aber die frischen Austern.

Die Partnerschaft zwischen Illertissen und Carnac besteht seit rund 35 Jahren. Für die Organisation auf deutscher Seite ist Helga Sonntag zuständig, deutsche Präsidentin des Vereins. Unterstützt wird sie dabei von Dieter Kögel. Der Freundeskreis Carnac-Illertissen ist ein privater Verein, der bei Fragen zur Seite steht.

## Nach München gefahren

Wie bei uns die Bretonische, gibt es in Frankreich auch die Bayerische Woche. Von Bayern scheinen die Franzosen sowieso hin und weg zu sein. Das Münchner Oktoberfest haben sie am Dienstag besucht und am Freitag gibt es zum Schluss einen Bayrischen Bierabend in Jedesheim (siehe unten). Gestern fand im Kontrast dazu der bretonische Fischabend statt. Heute werden die Bretonen die Charlottenhöhle und das Steiff-Museum in der Nähe von Heidenheim besuchen.

**Für Informationen** steht der Informationsstand auf dem Wochenmarkt am Samstag mit Broschüren zur Seite. Außerdem Dieter Kögel unter der Telefonnummer: (07303) 6403 und der Freundeskreis unter der Internetadresse: [www.freundeskreis-carnac.de](http://www.freundeskreis-carnac.de)



Das Öffnen der Wein- und Cidreflaschen nahm kein Ende, bei dem großen Andrang auf die französischen Stände.



Armelle Moreau und Regine Marcalbert verkaufen „Fromage“ – französischen Käse – an die Besucher.